

ELENCO LIBRI DI ALBANESE

presenti nella Biblioteca comunale di Caraffa di CZ

1. A. Formica – G. Creazzo – H.P. Kunert, 'O libre meu – manuale didattico per l'insegnamento della lingua occitana nella scuola, Tip. Gnisci, Paola, 2001
2. A. Formica – G. Creazzo, **Quaderno didattico per l'insegnamento efficace delle lingue meno diffuse in Europa – L'Occitano di Guardia Piemontese**, Tip. Gnisci, Paola, 2001
3. Academy of sciences of PSR of Albania – Centre of scientific and technical information and documentation, Analitical Bulletin linguistics 15.01 1990 Vol. 1 No. 1 0001-0290, CSTID, Tirana 1990
4. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, Studime për letërsinë shqiptare, **Probleme të letërsisë shqiptare të Rilindjes Kombëtare**, Tiranë, 1981
5. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i Historisë, Petrika Thengjilli, **Kryengritjet popullore kunder osmanëve në Shqipëri 1833-1839**, Tiranë, 1981
6. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, Jorgo Bullo, **Romani shqiptar i realizmit socialist për luftën nacionalçlirimtare**, Tiranë, 1982
7. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, Floresha Dado, **A.Z. Çajupi – Jeta dhe vepra**, Tiranë, 1983
8. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, Jorgji Gjinar, **Dialektet e gjuhës shqipe**, Tiranë, 1989
9. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, Jani Thomaj, **Çështje të frazeologjisë së gjuhës shqipe**, Tiranë, 1981
10. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, Eqrem Çabej, **Studime Etimologjike në fushë të shqipes**, I, Tiranë, 1982
11. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 2, Tirana, 1980
12. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 3, 4 Tirana, 1981
13. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1, Tirana, 1982
14. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 4, Tirana, 1983
15. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1, Tirana, 1984

16. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Istituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1,2, 3, 4 Tirana, 1985
17. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Istituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1, 2, 3, 4 Tirana, 1986
18. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Istituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1, 2, 4, Tirana, 1987
19. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Istituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1, 2, 3, 4, Tirana, 1988
20. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Istituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1, 2, 3, 4, Tirana, 1989
21. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë – Istituti i gjuhësisë dhe i letërsisë, **Studime Filologjike**, vol. 1, 2, 3, Tirana, 1990
22. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Etnogjeneza e popullit shqiptar**, Referatet, Tiranë, 1982
23. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 1, 2, 3, 4, Tirana, 1986
24. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 1, 2, 3, Tirana, 1987
25. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 1, 2, 3, 4, Tirana, 1988
26. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 1, 2, 3, 4, Tirana, 1989
27. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 1, Tirana, 1982
28. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 1, Tirana, 1984
29. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 1, Tirana, 1991
30. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 2, 3, 4, Tirana, 1990
31. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 2, Tirana, 1981
32. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 2, Tirana, 1983
33. Akademia e shkencave e RPB të Shqipërisë, **Gjuha Jo në**, nr. 2, Tirana, 1985
34. Akademia e shkencave e RPS të Shqipërisë – Istituti i Historisë, Luan Malltezi, **Qytetet e bregdetit shqiptar gjatë sundimit venedikas (Aspekte të jetës së tyre)**, Tiranë, 1988
35. Albanica 15 – **Cinque secoli di cultura albanese in Sicilia**, Atti del XXVIII Congresso Internazionale di Studi Albanesi, 16-19 Maggio 2002, a cura di Matteo Mandalà, A.C. Mirror, Palermo, 2003
36. Albanica 18/I – Gaetano Petrotta, Popolo, lingua e letteratura albanese, a cura di M.Mandalà, A.C. Mirror, Palermo, 2003

37. Albanica 18/II – Gaetano Petrotta, Svolgimento storico della cultura e della letteratura albanese, a cura di M.Mandalà, A.C. Mirror, Palermo, 2003
38. Amministrazione comunale di San Basile, curatore Bellizzi Mario, San Basile – **Antologia Poetica** [1982?]
39. Amministrazione Comunale di San Cosmo Albanese – **Omaggio a Giuseppe Serembe** – a cura di Vincenzo Belmonte, edizioni VATRA, 1988.
40. Angelo Romeo, **In mille dall'Arcivescovo "Quaderni d un sindaco"**, Rexodes Magna Grecia, 1987
41. **Antologjia e letërsisë shqiptare**, I
42. Antonio Bellusci, **Magia, miti e credenze popolari – Ricerca etnografica tra gli albanesi d'Italia**, Centro Studi e Ricerche Socio-Culturali "G. Kastrioti Skanderbeg", Cosenza
43. Associazione Culturale "Nicolò Chetta"-Contessa Entellina (Pa), **Giuseppe Schirò - Un uomo legato alle sue origini: il popolo arbëreshë, la cultura bizantina e la fede cristiana**. 1986
44. **Atlas për klasën e IV të ciklit të ulët të shkollës 8-vjeçare**, Shtëpia botuese e librit shkollor, Tiranë, 1980
45. **Biblos**, Anno VIII, NN 17-18-19-20 (2001) (2 copie)
46. Carmine De Padova, **Dy Miqtë**, ed. Il Coscile
47. Carmine De Padova, **San Marzano di S. Giuseppe**, ed. Il Coscile
48. Comune di Frascineto, **Mostra del costume albanese in miniatura**, 1985
49. Comune di Piana degli Albanesi, **Java e Madhe te Hora e Arbëreshëvet – La Settimana Santa a Piana degli Albanesi**, Piana degli Albanesi, 1987
50. Comune di Piana degli Albanesi, **Piana degli Albanesi Hora e Arbëreshëvet**, Palermo 2000 (2 copie)
51. Comune di Piana degli Albanesi, Quaderni di Biblos, Giuseppe Schirò di Maggio, **Dove antico dolore (Dhembje e ngrirë)** - Scelta, note e introduzione di Anton Nikë Berisha, Palermo, 1998
52. Comune di Piana degli Albanesi, Quaderni di Biblos. **Il sasso di Barbato**. 1995
53. Comune di Piana degli Albanesi, Quaderno di Biblos, Storia 8\2, Giuseppe Schirò, **Cenni sulla fondazione delle colonie albanesi di Sicilia**, Rubbettino, 1998
54. Comune di Piana degli Albanesi, **Udhëtimi** – Abetari, Palermo, 2000.
55. Comune di San Marzano di S.G. (TA), **San Marzano: la festa di S. Giuseppe e la processione devozionale dei carrettieri**, presentazione di G. Tarantino, ed. Del Grifo, 2001

56. D.Siliqi, I.Bregu, J.Bulo, K.Vasili, L.Kokona, Xh.Abazi, E.Kushi, **Antologjia e letërsisë shqiptare** (për shkollat e mesme) Shtëpia botuese e librit shkollor, Tiranë, 1988
57. Demetrio Camarda, **Appendice al saggio di grammatologia comparata**, Prato, Tip. Alberghetti, 1866, Copia Anastatica (2 copie)
58. Dritëro Agolli, **Poezi**, Shtëpia Botuese “Naim Frashëri”, Tirana, 1979
59. Emanuele Giordano, **Dizionario Arbëresh-Italiano - Vocabolario Italiano-Arbëresh**, ed. Il Cosciale (5 copie)
60. Enver Hoxha, **Deux peuples amis**, Editions “8 Nëntori”, Tirana, 1985
61. Enver Hoxha, **I Kruscioviani**, Memorie, Editions “8 Nëntori”, Tirana, 1980
62. Enver Hoxha, **I titisti**, Appunti storici, Edizioni “8 Nëntori”, Tirana, 1983
63. Enver Hoxha, **Laying the foundations of the new Albania**, Editions “8 Nëntori”, Tirana, 1984
64. Enver Hoxha, **Œuvres choisies**, volume IV Editios “8 Nëntori”, Tirana, 1982
65. Enver Hoxha, **Œuvres choisies**, volume VI, Editios “8 Nëntori”, Tirana, 1987
66. Enver Hoxha, **Rapporto presentato all’VIII congresso del partito del lavoro d’Albania, 1° novembre 1981**, Casa editrice “8 Nëntori”, Tirana, 1981
67. Enver Hoxha, **Réflexions sur le Moyen-Orient 1958-1983**, Editions “8 Nëntori”, Tirana, 1984
68. Filippo Violi, **Lessico – Grecanico-Italiano Italiano-Grecanico**, Grafo Editor, Messina, 2001
69. Francesco Solano, **Manuale di lingua albanese** – elementi di morfologia e sintassi, esercizi, cenni sui dialetti, Cosenza, 1988
70. Francesco Solano, **Manuale di lingua albanese** – elementi di morfologia e sintassi, esercizi, cenni sui dialetti, Corigliano Calabro, 1972
71. Ginetta Colascione – Mauro Spagnoletti, **“Rassegna Bibliografica Arbëreshe”** – Indagine condotta in alcune Biblioteche della Provincia di Campobasso, 1999
72. Giovanni Musacchio, **Portacannone e la sua memoria storica nel contesto della diaspora albanese**, Campomarino (CB), 1997
73. Giuseppe Gangale, **Fragmenta etnologica arberisca medio-calabra**, Rubbettino Editore, Soneria Mannelli, 1979. (8 copie)
74. Giuseppe Schirò, **Canti tradizionali ed altri saggi delle colonie albanesi di Sicilia**, riproduzione anastatica, 1986
75. Giuseppe Schirò, **Te Dhëu i húaj** – Poema in lingua albanese con traduzione letterale italiana dell’autore, Palermo, Scuola tip. “Boccone del povero”, 1940 – XVIII

76. Gjergji Zheji, **Vëzhgime metrike**, Shtëpia botuese “Naim Frashëri”, Tiranë, 1980
77. Hilli Dh. Liko, **Buzëve puthja mbeti, poezi**, Botimet “Fan Noli”, Tiranë, 1995
78. Ignazio Gattuso, Opera, vol. II e III, a cura di M.Mandalà, P.Di Marco, P. Di Miceli, Ed. Rubbettino, 2004
79. Instituti i Lartë i Arteve, Gjovalin Shkurtaç, **Kultura e gjuhës në skenë dhe në ekran**, Shtëpia Botuese e Librit shkollor, Tiranë, 1988
80. Istituto di lingua e letteratura albanese – Facoltà di Lettere e Filosofia – Centro internazionale di studi albanesi “R. Petrotta”, **Albanica 9** – Quaderni dell’istituto di Lingua e Letteratura Albanese, Palermo, 1995
81. Istituto di lingua e letteratura albanese – Facoltà di Lettere e Filosofia – Centro internazionale di studi albanesi “R. Petrotta”, **Albanica 10**– Quaderni dell’istituto di Lingua e Letteratura Albanese, Palermo, 1995
82. Istituto di lingua e letteratura albanese – Facoltà di Lettere e Filosofia – Centro internazionale di studi albanesi “R. Petrotta”, **Albanica 11** – Quaderni dell’istituto di Lingua e Letteratura Albanese, Palermo, 1996
83. Istituto di lingua e letteratura albanese – Facoltà di Lettere e Filosofia – Centro internazionale di studi albanesi “R. Petrotta”, **Lingua Mito Storia Religione Cultura tradizionale nella letteratura albanese della Rilindja** – Il contributo degli albanesi d’Italia, Atti del XVII Congresso Internazionale di Studi Albanesi, Palermo 25-28 novembre 1991, a cura di Antonino Gazzetta.
84. Istituto di lingua e letteratura albanese – Facoltà di Lettere e Filosofia – Centro internazionale di studi albanesi “R. Petrotta”, Matteo Mandalà, **La parlata arbëreshe di Contessa Entellina** (in provincia di Palermo), I Fonologia, Palermo, 1992
85. Istituto di lingua e letteratura albanese – Facoltà di Lettere e Filosofia – Centro internazionale di studi albanesi “R. Petrotta”, **Nuovi orientamenti della linguistica e della letteratura albanesi**, Atti del XVIII Congresso Internazionale di Studi Albanesi, Palermo 24-28 Novembre 1992, a cura di Antonino Gazzetta, Palermo, 1996
86. Istituto di lingua e letteratura albanese – Facoltà di Lettere e Filosofia – Centro internazionale di studi albanesi “R. Petrotta”, **Gli Albanesi d’Italia e la Rilindja Albanese – Linguistica, Letteratura, Storia, Folclore: il contributo degli Albanesi di Sicilia e di Calabria**, Atti del XVI Congresso Internazionale di Studi Albanesi, Palermo 24-28 Novembre 1990, a cura di Antonino Gazzetta. (2 copie)
87. Istituto di lingua e letteratura albanese – Università di Palermo, **I Rivelli di Contessa Entellina del 1623**, Introduzione e trascrizione di Francesca Miceli, Palermo, 1987
88. Jorgo Bullo, **Tradita dhe risi letrare**, Shtëpia botuese “Naim Frashëri”, Tiranë, 1981 (2 copie)
89. **L’Albanie sur la Voie du Socialisme**, 1944 29 novembre 1954, Publication du Comité albanais pour les relations culturelles avec les pays étrangers, Tirana, 1954

90. **Le minoranze etniche e linguistiche** – Atti del 2° Congresso Internazionale – Piana degli Albanesi, 7/11 settembre 1988, II, Palermo, 1989
91. **Lingua arberisca restituenda** – Dichiarazioni di principio del centro greco-albanese di glottologia di Crotone sul problema dell'albanese nelle scuole, esposte dal Dr. Gangale al seminario linguistico albanese tenuto a Catanzaro nel 19-4 gennaio 1976 sotto il patrocinio della provincia, Crotone, Tip. Dirozzi, 1976 (6 copie)
92. M. Brunetti- D. Gagliardi, **Fjalor Italisht- Shqip**, ed. Vatra
93. M. Brunetti, M. Bolognari, D. Cersosimo, F. Altimari, P. Siclari, C. Pitto, G. Di Ciancio, A. Sabato, **La diaspora della diaspora – Viaggio alla ricerca degli Arbëreshë**, a cura di Mario Bolognari, ETS editrice, Pisa, 1989.
94. Mario Ferraro Brasacchio, **Pro Albania**, Tip. Grafica Cusato, Crotone, 1990.
95. Michele Flocco, **Studio su Portacannone e gli albanesi in Italia**, Foggia, 1985
96. MIUR – Direzione Generale Relazioni Internazionali IRRE-CALABRIA CONSIGLIO D'EUROPA, **La minoranza linguistica albanese: aspetti educativi e linguistici**, a cura di Giovanni Belluscio e Vita Lentini, Catanzaro, 2002
97. Nicolò Figlia, **Il Codice Chieutino**, a cura di Matteo Mandalà, Comune di Mezzoiuso, 1995
98. Quaderni di Biblos, Guide 13/3 , Giuseppe Schirò di Modica, **Udhëtimi paralel** – Guida per l'insegnamento dell'Arbëresh nella scuola di base, Palermo, 2002.
99. Quaderni di Biblos, Letteratura 15/4, Giuseppe Schirò di Modica, **Ujë lumi** – Vjershe, Palermo, 2002
100. Quaderni di Biblos, Manuali e Guide 12/2 – M. Mandalà, F. Altimari, L.M. Savoia, A.Di Sparti, V. Matranga, Th. Rrushi, G. Schirò di Modica, G. Schirò di Maggio, G. Cuccia, Th. Riffeser, **Skanderbeg 3000** – Atti del seminario (Piana degli Albanesi, maggio 1999), Palermo, 2000
101. Quaderni di **Biblos**, storia 11/3 - Giorgio Costantini, Studi storici, Palermo, 2000
102. Quaderni di Biblos. Matteo Mandalà, **Le poesie inedite di Carlo Dolce**, 1995
103. Quaderni di Biblos. Matteo Mandalà, **Sviluppi Demografici a Piana degli Albanesi sec. XVI-XVIII** 1995
104. Raffaella Silvi, **Oltre il tempo**, editrice MIT Cosenza (2 copie)
105. Ramiz Alia, **Notre Enver**, Editions “8 Nëntori”, Tirana, 1988
106. Ramiz Alia, **La juste ligne de notre parti, source de nos victoires**, Editions “8 Nëntori”, Tiranë, 1984
107. Statuto del Comune di Portacannone, (adottato il 3 ottobre 1991, e modificato il 16 dicembre 1994)
108. Stefan Çapaliku, **Fishta satirik**, Boton Universiteti i Shkodrës, 1995

109. Università della Calabria, Quaderni del Dipartimento di Linguistica, 7, Serie Albanistica 1, Dipartimento di Linguistica, Università della Calabria, 1993
110. Vangjush Th. Ziko, **Galeritë e nëntokës**, Poezi, Shtëpia botuese “Naim Frashëri”, Tirana, 1980
111. Xhaferr Matuka, **Takim në luftë**, Tregime, Shtëpia botuese “Naim Frashëri”, Tiranë, 1971
112. Zef Del Gaudio, **Një kurorë vjershash për Kosovën** (Una corona di versi per il Kossovo), Tip. Arti Grafiche Ioniche, Corigliano Staz. 1980 (16 copie)
113. **Zjarri** – Rivista di cultura albanese – anno XX – 1988 - N. 1-2 - fascicolo n. 32